

Celebremos un día a la vez

Congreso Internacional de Al-Anon 2018

DECLARACIÓN DE LA JUNTA SOBRE SU VISIÓN

Que en cada comunidad, todos aquellos afectados por la forma de beber de otra persona encuentren ayuda y recuperación.

DECLARACIÓN DE LA JUNTA SOBRE SU MISIÓN

Prever el futuro y el lugar que ocupará Al-Anon en el mismo y garantizar que los recursos necesarios estén disponibles.

PRIORIDADES DEL PLAN ESTRATÉGICO

Los principios espirituales de Al-Anon se compenetran en nuestras políticas y prácticas. Aplicamos tecnología emergente y opciones de comunicación para:

- **Aumentar la visibilidad de Al-Anon de manera que sea reconocido como el recurso número uno en todo el mundo para ayudar a los amigos y familiares de bebedores problema.**
- **Estimular a la hermandad de Al-Anon para que sea dinámica, incluyente y flexible.**
- **Lograr un futuro viable para Grupos de Familia Al-Anon, para lo cual la Junta se adaptará y será estratégica en cuanto al uso de talentos, destrezas y habilidades.**

Abril de 2018

Estimados miembros de Al-Anon:

El propósito de la carta de la Presidenta de la Junta es compartir lo más destacado de nuestra Conferencia de Servicio Mundial de 2018 (CSM) junto con actualizaciones de la Reunión especial de Abril de la Junta de Administradores (Custodios) y la Reunión Anual de la Junta. Esta carta también incluye actualizaciones de los Presidentes de Guías saliente y entrante y una actualización sobre las finanzas por parte de nuestras Tesoreras saliente y entrante, además de actualizaciones por parte de los Equipos de Liderazgo de la Conferencia (ELC) saliente y entrante.

Al inicio de la CSM de 2017, la Junta de Administradores (Custodios) anunció con gran entusiasmo y esperanza por el futuro que estamos preparados para comenzar la búsqueda de nuestro nuevo Director Ejecutivo. Durante el inicio de la Conferencia de este año, la Junta tuvo



la oportunidad de presentar formalmente a Vali F. como la nueva Directora Ejecutiva de Al-Anon Family Group Headquarters, Inc. Vali compartió con el pleno de la Conferencia sus experiencias profesionales y de servicio en Al-Anon, además de su visión para el futuro de la Oficina de Servicio Mundial y hermandad como un todo. En el *2018 Conference Summary* (Resumen de la Conferencia Mundial de 2018) se incluirá un resumen completo del discurso de apertura de nuestra Directora Ejecutiva.

La Conferencia de Servicio Mundial de 2018 se celebró en West Harrison, Nueva York, y marcó el octavo año del retorno de la Conferencia completa a Stepping Stones. Además de haber sido el hogar personal de Bill y Lois W., Stepping Stones fue la sede inicial de la Comisión Directiva Central. Fue a partir de Stepping Stones en mayo de 1951 que 49 grupos de familiares decidieron adoptar el nombre de Al-Anon Family Groups. Lois y Anne prepararon las primeras piezas de literatura, los folletos llamados *Propósitos y sugerencias* y *La Historia de una esposa*, y a los ocho meses Anne y Lois habían trasladado la Comisión Directiva Central a la vieja Casa Club en la Calle 24, en la Ciudad de Nueva York. Con la ayuda de voluntarios, inscribieron a 200 grupos. Todo esto se logró sin la ayuda de computadoras ni teléfonos inteligentes. Al regreso de nuestra visita a Stepping Stones, los miembros de la Conferencia tuvieron la oportunidad de compartir sus reflexiones personales. Los comentarios que expresaron reflejaban la abrumadora evidencia de que Lois y Anne B fueron visionarias comprometidas con llegar a las familias y amigos de los alcohólicos. Las reflexiones personales incluían la gratitud por la oportunidad de haber hecho la visita, expresaban la esperanza de que la Conferencia en su totalidad continuará la práctica de regresar, en agradecimiento por el trabajo de nuestras fundadoras, así como por el abrumador sentimiento de que nuestro Poder Superior estuvo y continúa en acción en los terrenos de Stepping Stones.

El espíritu del mensaje de Lois a la Conferencia de 1973 —«*No permitas que la seriedad de tu tarea te impida disfrutar de la compañía mutua y de la alegría de trabajar y hacer planes juntos*»— se hizo presente en la Conferencia de la CSM de 2018 con la presentación de la recientemente revisada aplicación de la Conferencia. La aplicación de la Conferencia de este año incluyó una nueva plataforma de medios sociales que dio a los miembros de la Conferencia la oportunidad de interactuar entre ellos como si lo hicieran en otras plataformas de medios sociales, pero protegiendo su anonimato con la seguridad de que sus comentarios y fotografías permanecen en la misma aplicación. El entusiasmo y el uso de la aplicación aumentaron cuando los usuarios descubrieron la función de «juegos», que otorgaba puntos basada en las publicaciones, mensajes compartidos, «Me gusta» y fotografías. La aplicación fue un recordatorio diario del tema de este año de la Conferencia,

Al-Anon—There is no standing still!
Al-Anon – Il n’y a pas de place pour l’immobilisme!
Al-Anon – ¡No hay razón para detenerse!

Con la finalidad de cumplir con el compromiso de la Junta de buscar maneras de aumentar la participación de Delegados durante la Conferencia, el Equipo de Liderazgo de la Conferencia formó un Equipo de Tareas de diez Delegados: Estos miembros desarrollaron presentaciones sobre Etiqueta de la Conferencia, Objetivos de la Conferencia, Procedimientos para la Votación de la Conferencia y el tema de la Conferencia. Las presentaciones ofrecieron a todos los



miembros de la Conferencia una visión general de los principios espirituales aplicados en el funcionamiento general de nuestra Conferencia de Servicio Mundial.

Durante muchos años, la CSM ha usado un acercamiento basado espiritualmente para debatir temas y para comunicar con mayor eficacia la información a los miembros. En la Conferencia de Servicio Mundial de 2016, se incluyó una presentación del Equipo de Tareas: Aceptación de comunidades, culturas y creencias. Como resultado, los miembros de la Conferencia solicitaron maneras adicionales para identificar los principios espirituales que se podrían aplicar en la búsqueda de cómo nuestros propios prejuicios limitan nuestra capacidad para aceptar a miembros potenciales y actuales. Durante la CSM de 2018 la presentación de Equipo de Tareas: Aceptación de comunidades, culturas y creencias y Nuestro objetivo común incluyeron una actuación y un folleto de taller para ayudar a los miembros a identificar sus propios prejuicios (conocidos y desconocidos). El Equipo de Tareas también ayudó a los miembros de la Conferencia a debatir sobre maneras para aplicar los principios espirituales de nuestro programa más allá de los prejuicios.

El Octavo Informe Trienal sobre Propiedad de Bienes Raíces fue presentado ante el pleno de la Conferencia por el actual Presidente del CEABR, Jeffery K. En 1994, la Conferencia de Servicio Mundial aprobó la Moción #12, que empoderaba a la Junta de Administradores (Custodios) para la adquisición de propiedades para Al-Anon Family Group Headquarters, Inc. Esta compra de bienes raíces se aprobó por un período de prueba de 15 años y contingente de varias condiciones.

En 2011 la Conferencia de Servicio Mundial aprobó la Moción #6, que daba fin al período de prueba de 15 años y empoderaba a la Junta de Administradores (Custodios) para conservar la propiedad de las actuales o subsecuentes propiedades a nombre de Al-Anon Family Group Headquarters, Inc. El mantenimiento de la propiedad es contingente con las condiciones enumeradas en Moción #6.

Una de las condiciones descritas en la Moción #12 de 1994 y la Moción #6 de 2011 establecía que la Junta de Administradores (Custodios) «establezca un Comité Ejecutivo para la Administración de los Bienes Raíces separado con la finalidad de asegurar que la administración de los bienes raíces se haga de manera prudente y sin interferir con las operaciones cotidianas de las partes espirituales del programa, como, por ejemplo, el servicio a los grupos, individuales o a Al-Anon como un todo».

Para cumplir con esa condición, el CSM aprobó en 1995 una moción para crear el Comité Ejecutivo para la Administración de los Bienes Raíces. En enero de 2012 se enmendaron los Estatutos para incluir al Comité Ejecutivo para la Administración de los Bienes Raíces, y la Enmienda fue presentada ante la Conferencia de 2012. El Comité Ejecutivo para la Administración de los Bienes Raíces fue establecido para supervisar la administración de los bienes raíces con la finalidad de separar el mantenimiento de las propiedades y la administración de las operaciones cotidianas de la hermandad de Al-Anon. El Comité está formado por tres miembros de Al-Anon sin límite geográfico, el Presidente del Comité de Finanzas y el Director de Finanzas y Operaciones. El Comité se reunió por primera vez el 15 de junio de 1996 y, desde entonces, se reúne dos veces por año.



Otra de las condiciones incluidas en las mociones para la compra de bienes raíces fue que la Junta de Administradores (Custodios) presentaría «informes trienales sobre la viabilidad de la propiedad de los bienes raíces, la conformidad con el espíritu y la letra de esta resolución, y el impacto negativo, de haberlo, que la compra de propiedades haya tenido en la hermandad como un todo». Los puntos más destacados del Octavo Informe Trienal incluyeron los ahorros reflejados en la hermandad de aproximadamente \$446,000, que se lograron en 2017 con la adquisición de la propiedad en Virginia versus su arriendo. Ahora que la hipoteca ya ha sido pagada en su totalidad, la diferencia entre la propiedad y el arriendo sigue ampliándose a medida que los costos de propiedad se reducen y los costos de arriendo aumentan. En el *2018 Conference Summary* se presentará un informe completo.

Antes de la Conferencia, se dio a los miembros la oportunidad de revisar una propuesta del Comité de Publicaciones sobre el desarrollo de un nuevo marcador de libros titulado «Solo por esta noche», que estará basado en un artículo de agosto de 2016 en *The Forum*. Luego de su debate en la sala, la Conferencia aprobó una moción: Que la Conferencia de Servicio Mundial de 2018 apruebe la idea de desarrollar un nuevo marcador de libros basado en un artículo de agosto de 2016 titulado «Solo por esta noche» usando un lenguaje inclusivo. Es importante señalar que la aprobación de la idea del nuevo marcador de libros no significa que el marcador de libros «Solo por esta noche», que se encuentra actualmente en uso, será eliminado o remplazado.

Para informe detallado de la CSM de 2018, por favor vea la publicación en línea gratis del Resumen de la Conferencia. Una versión impresa del Resumen de la Conferencia saldrá a la venta a mediados de agosto.

¿Ya se ha inscrito para el Sexto Congreso Internacional de Al-Anon, **Celebremos un día a la vez – Congreso Internacional de Al-Anon 2018**, del 6 al 8 de julio de 2018 en Baltimore, Maryland? Al momento de escribir esta carta, 3,432 miembros ya se han inscrito para nuestro Congreso Internacional. Por favor, tome nota de las siguientes fechas límites para la inscripción y los costos de inscripción relacionados con estas fechas límites:

Antes del 31 de mayo de 2018: \$165.00
Después del 31 de mayo de 2018: \$195.00

Usted se puede mantener en contacto con las «últimas noticias» relacionadas con el Congreso Internacional de 2018 en su página web: <https://al-anon.org/al-anon-international-conventions/>. Esperamos verlo en Baltimore.

Los planes para el Día de Contacto de 2018 ya están listos. La Junta y el personal de la Oficina de Servicio Mundial (OSM) esperan su participación el 5 de julio. El Día de Contacto es un evento especial de un día orientado al servicio que tendrá lugar antes del inicio oficial del Congreso Internacional de 2018. Si planea venir al Congreso Internacional ¿por qué no hacerlo antes y pasar el 5 de julio, el día anterior al Congreso, aprendiendo, compartiendo y profundizando en su comprensión y compromiso con nuestro tercer legado: Servicio? Los talleres, discusiones de panel y mesas redondas serán dirigidos por la Junta de Administradores y miembros del personal de la OSM. El día promete ser un incentivo estimulante y emocionante para su programa y una forma fantástica de comenzar su fin de semana en Baltimore. El cupo es limitado, por lo que se



requiere inscripción previa. El formulario de inscripción e información adicional se encuentran en el sitio web del Congreso Internacional.

La inscripción para el Regreso a Casa de la CSM de 2018, antes conocido como Almuerzo de Reunión del Congreso, ya está abierta. Los miembros actuales y exmiembros del Congreso y sus invitados pueden asistir mediante su inscripción en: al-anon.org/wsc-homecoming/. Realizaremos un crucero de dos horas por la bahía interior, disfrutando del almuerzo y de la oportunidad de experimentar juntos nuevas actividades. Por favor, no se pierda esta oportunidad de unírseos a bordo del Inner Harbor y de formar parte de algo nuevo y emocionante.

¡El «Desfile del Idioma del Amor» es una celebración de los 40 idiomas en los que el mensaje de Al-Anon y Alateen está disponible alrededor del mundo! Los miembros asistentes al Congreso Internacional de 2018 están invitados a vestir un traje que represente a su país, comunidad o cultura, y participar en el «Desfile del Idioma del Amor» el viernes 6 de julio de 2018. La participación está limitada a 500 miembros.

Para participar, siga el enlace del Desfile del Idioma del Amor en el sitio web del Congreso Internacional al-anon.org/blog/language-love-parade/ para inscribirse. Para participar, los miembros deben llenar el formulario antes del 22 de junio de 2018.

¡Emprendamos el viaje! Usted y su junta se conectan 2018 es una oportunidad para que los miembros locales de Al-Anon conozcan e interactúen con los miembros de la Junta de Administradores (Custodios) y el Comité Ejecutivo, para conversar sobre asuntos de importancia para la hermandad y la organización de los Grupos de Familia de Al-Anon. ¡Emprendamos el viaje! de 2018 se realizará el 20 de octubre en Houston, Texas, en el Houston Marriott South at Hobby Airport. Un entusiasta resumen del ¡Emprendamos el viaje! de 2017 en el que los miembros que asistieron en 2017 compartieron lo que recibieron durante su participación. La oportunidad de ser los anfitriones de este emocionante evento le espera en 2019 a otra zona. El plazo para presentar solicitudes para ser anfitriones es el 14 de septiembre de 2018. Para descargar una copia digital de la solicitud para ser anfitriones y todos los documentos relacionados los miembros actuales del Congreso pueden visitar AFG Connects, Miembros del CSM, Presentaciones del Congreso de 2018.

La Junta de Administradores (Custodios) se complace en anunciar que las siguientes Zonas han aceptado la invitación de la Junta para que un Administrador visite, ya sea en 2018 o 2019: Alaska, Delaware, el sur de Nueva York, Dakota del Norte, el norte de Ontario, Puerto Rico, el este de Quebec, Dakota del Sur, Virginia y Wyoming.

Cuatro Regiones —Canadá Central, Central Norte de EE.UU., Noreste y Sudeste de EE.UU.— iniciaron el proceso de nominación de Custodios Regionales mediante la formación de sus respectivos Comités Regionales sobre Custodios (CRC). Aunque el proceso de nominación de Custodios Regionales y el de Custodio sin límite geográfico son diferentes, el plazo para la presentación de hojas de vida a la OSM es el 15 de agosto.

La Conferencia otorgó su tradicional aprobación y, durante la Reunión Anual de la Junta de Administradores (Custodios), en su capacidad legal, eligió a los siguientes fieles servidores:



Custodios Regionales:

Gail G., Canadá Oeste	Primer periodo de tres años
Thérèse S., Canadá Este	Segundo periodo de tres años
Cindy K., EE. UU. Sur Centro	Últimos dos años del primer periodo de tres años
Chéré F., EE. UU. Noroeste	Últimos dos años del primer periodo de tres años

Custodios Sin Límite Geográfico:

Catherine T.	Primer periodo de tres años
Norman W.	Segundo periodo de tres años

Servidores de la Junta (2018-2019):

Debbie G.	Presidenta de la Junta
Joan S.	Vicepresidenta de la Junta
Joyce B.	Tesorera

La Junta de Administradores (Custodios), en ejercicio de su potestad legal, eligió a los siguientes miembros:

Lynette K.	Custodio Sin Límite Geográfico
Arlene M.,	Custodio Regional de Canadá Central

Comité Ejecutivo:

Paula B.	Tercer periodo de un año
Connie H.	Tercer periodo de un año
Julius (JP) M.	Tercer periodo de un año

Presidenta del Comité Ejecutivo:

Paula B.

Presidente del Comité Ejecutivo para la Administración de Bienes Raíces:

Tom B.	Periodo de un año
--------	-------------------

La Junta de Administradores (Custodios), en ejercicio de su potestad legal, eligió al siguiente miembro para el Comité Ejecutivo para la Administración de Bienes Raíces por periodo de un año:

Kay R.	Periodo de un año
--------	-------------------

Dos semanas después de la publicación de esta carta, los Custodios comenzarán a establecer contacto con el Delegado que se les ha asignado. El propósito de este contacto es servir como recurso para la aclaración o para preguntas de esta carta, si así lo desean. Si usted prefiere que el Custodio no le llame por teléfono, por favor hágaselo saber cuando se realice el contacto inicial.

Con la finalidad de asistir a la Junta en las planificación y discusión futuras, estamos solicitando a los Delegados actuales que compartan sus respuestas a las siguientes preguntas cuando sus Custodios los contacten:

¿Cuál es el proceso actual de su Zona para la nominación de Custodios Regionales?



¿Qué puede hacer la Junta de Administradores para aclarar aún más el proceso actual para Custodios Regionales?

A lo largo de la CSM de 2018, todos los miembros de la Conferencia tuvieron la oportunidad de discutir abiertamente los desafíos y posibilidades del futuro, además de cómo ser parte de una solución. Discutimos abiertamente sobre nuestros desafíos y encontramos nuevas maneras de identificar los obstáculos que nos impiden progresar y asegurar que todos los miembros se vean a sí mismos y que sean vistos por nuestra hermandad como miembros iguales de nuestra hermandad mundial. Visitamos nuestro hogar original y observamos de primera mano los cimientos que Lois y Anne construyeron para nuestra hermandad, junto con la visión tanto de Lois como de Bill para nuestro futuro. La Conferencia fue una oportunidad para aplicar nuestros principios espirituales como un formato para el cambio en lugar de un estancamiento. Nosotros no nos detenemos.

La vida se trata de cambios. Se trata de nuestra disposición de estar abiertos a estos cambios —de utilizar estas oportunidades para crecer y apoyarse en los Pasos, las Tradiciones y los Conceptos de Servicio para mantener el programa bajo control—.

Muchas voces, un mismo viaje (SB-31), páginas 384-385

A nombre de la Junta, nuestro personal de la OSM y nuestro Comité Ejecutivo, les deseo a ustedes, nuestros Delegados, un gran éxito en los próximos meses, en los que compartirán con entusiasmo el mensaje de la Conferencia de este año. Esperamos leer sus contribuciones en AFG Connects. ¡Esperamos saludar a los miembros de nuestra hermandad mundial en Baltimore!

Con gratitud,



Debbie L. G.
Presidenta
Junta de Administradores (Custodios)
Al-Anon Family Group Headquarters, Inc.

